



il gigante blu

_ M-22U

 **MESSERSÌ** spa
IL GIGANTE BLU

Azienda certificata

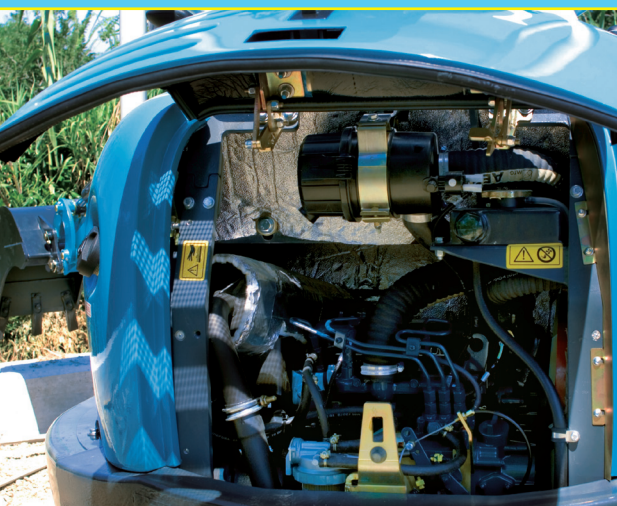




Macchina equipaggiata con protezione operatore / Machine équipée avec canopy / Máquina equipada con protección operario



Dettaglio rotazione in sagoma della macchina (zero tail swing) / Détail de la rotation de la machine sans dépassement des chenilles (zero tail swing) / Detalle rotación con Cero Giro de Cola de la máquina (zero tail swing)



Dettaglio del vano motore / Détail de la boîte du moteur / Detalle del compartimento motor



Particolare dell'accesso al distributore / Particulier de l'accès au distributeur / Detalle del acceso al distribuidor



Macchina in fase di lavoro / Machine en phase de travail / Máquina trabajando

CARATTERISTICHE GENERALI

Il miniescavatore M 22U si affianca alla già vasta gamma della produzione Messersi inaugurando la serie dei miniescavatori che ruotano rimanendo all'interno della propria sagoma (ZERO TAIL SWING); l'operatore è sicuro che durante la movimentazione non avrà parti eccedenti la sagoma della macchina all'infuori del braccio di scavo che è controllato a vista dal posto di guida.

- Motorizzazione conforme alla norma 97/68/EC Stage 2 per quanto riguarda le emissioni inquinanti.
- Dispositivo di marcia rettilinea ad inserimento elettrico per procedere in marcia rettilinea anche durante la movimentazione dei bracci.
- Doppia velocità di traslazione ottenuta con motori oleodinamici a pistoni assiali a doppia cilindrata per aumentare la velocità di trasferimento.
- Eccezionale manovrabilità grazie all'impiego, su tutte le funzioni, di comandi servoassistiti (escluso lama reinterro e brandeggio). Particolare interesse, inoltre, è stato rivolto all'estetica, alla manutenibilità ed alla sicurezza.
- Le linee arrotondate richiamano quelle dei precedenti modelli creando una continuità di stile e di immagine personalizzando in modo efficace tutta la nostra linea di miniescavatori.
- Dispositivo di blocco di tutti i movimenti servocomandati e delle leve di traslazione, con bracciolo sollevato, per evitare il pericolo di movimenti incontrollati causati da urti accidentali alle leve ed ai pedali di comando durante la salita e la discesa dalla macchina.
- Circuito rigenerativo su cilindro braccio che consente di aumentare del 50% la velocità di chiusura dello stesso braccio.

DOTAZIONI STANDARD

Benna da mm 400 (capacità SAE I.60) - Protezione operatore (norma FOPS, TOPS) - Manuali di USO e MANUTENZIONE e PARTI DI RICAMBIO - Seconda velocità di marcia selezionabile elettricamente - Braccio di scavo da m. 1.00 - Valvola rigenerativa su cilindro braccio scavo.

OPTIONALS

Benne scavo da mm 250, 300, 350, 450, 500, standard, da roccia e per A.R.; benne pulizia scarpa fisse ed orientabili; benne trapezoidali; attacco rapido di tipo meccanico od idraulico - Martello demolitore idraulico - Martello demolitore idraulico manuale - Decespugliatore - Trivella idraulica - Cabina con riscaldamento (norma FOPS, TOPS) - Braccio di scavo da m 1.20 - Cingoli metallici
Dati, caratteristiche ed illustrazioni non sono impegnativi e potranno essere variati senza alcun preavviso.

CARACTÉRISTIQUES GENERALES

La minipelle M-22U, vient compléter l'ample gamme de la production Messersi, inaugurant la série de minipelles à rotation sans dépassement des chenilles (ZERO TAIL SWING); de cette façon l'opérateur est sûr que pendant le travail il n'aura pas de débordements autres que le bras d'excavation qui est contrôlé à vue.

- Motorisation conforme à la norme 97/68/EC Stage 2 pour ce qui concerne les émissions polluantes.
- Dispositif d'avancement rectiligne à enclenchement électrique pour avancer droit même pendant le mouvement des bras.
- Double vitesse de translation obtenue par des moteurs oléodynamiques à pistons assiaux à double cylindrée pour augmenter la vitesse de déplacement.
- Exceptionnelle maniabilité due à l'utilisation, sur toutes les fonctions, de commandes assistées (sauf sur lame niveleuse et sur le pointage en direction). Particulière attention a été réservée à l'esthétique, à l'entretien et à la sécurité.
- Les lignes arrondies qui rappellent celles des anciennes versions de minipelles, créent une continuité de style et d'image et personnalisent de façon efficace notre gamme de minipelles.
- Dispositif d'arrêt de tous mouvements assistés et des leviers de translation, par bras soulevé, pour éviter le danger de mouvement incontrôlés dus à de fausses manœuvres sur les leviers et pédales pendant la montée et la descente de l'opérateur sur la machine.
- Circuit de régénération sur le cylindre bras qui permet d'augmenter de 50% la vitesse de fermeture du bras même.

EQUIPEMENT STANDARD

Godet de 400 mm (capacité SAE Lt. 60) - Protection opérateur (Normes FOPS, TOPS) - Manuels d'ENTRETIEN et UTILISATION et PIÈCES DE RECHANGES - Deuxième vitesse de déplacement à sélection électrique - Bras d'excavation de 1,00 mt - Valve de régénération sur cylindre bras d'excavation.

OPTIONS

Godets d'excavation de mm 250, 300, 350, 450, 500, standard, pour roche et pour attelage rapide; godets de curage fixes et orientables, godets trapézoïdaux; attache rapide de type mécanique ou hydraulique - Marteau brise roche hydraulique - Marteau brise roche hydraulique manuel - Débroussailleuse - Truelle hydraulique - Cabine avec chauffage (Normes FOPS, TOPS) - Bras long de Mt 1.20 - Chenilles en acier.

Données, caractéristiques et photos ne sont pas engageants et peuvent être modifiés sans aucun préavis.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

La miniexcavadora M 22U se añade a la gama ya amplia de de la producción de Messersi estrenando la serie de miniexcavadoras que permanecen dentro de sus propias dimensiones al girar (ZERO TAIL SWING - CERO GIRO DE COLA); el operario está seguro de que durante su labor no habrá partes que se salen de las dimensiones de la máquina excepto por el brazo de excavación que está controlado a vista desde el asiento.

- Motor que cumple con la norma 97/68/EC, Stage 2, por lo que se refiere las emisiones contaminantes
- Dispositivo de desplazamiento recto automático para marcha recta incluso con los brazos en movimiento
- Doble velocidad de marcha por medio de motores oleodinámicos de pistones axiales de doble cilindrada para aumentar la velocidad de desplazamiento.
- Excelente maniobrabilidad gracias a controles servoasistidos para todas las funciones (excepto cuchilla reinterro, rotación del brazo). Una atención particular ha sido dedicada también a la estética, el mantenimiento y la seguridad.
- Las líneas redondeadas recuerdan los modelos anteriores, continuando de esta forma el estilo y el diseño personalizado de forma eficaz para toda nuestra serie de miniexcavadoras.
- Dispositivo de bloqueo de todos los movimientos servocontrolados y de las palancas de desplazamiento, con reposabrazos sublevado, para evitar los peligros de movimientos sin control causados por golpes accidentales a las palancas y los pedales cuando se sube o se baja de la máquina.
- Circuito regenerativo en cilindro brazo que permite aumentar en un 50% la velocidad de cierre del mismo brazo.

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Cuchara de 400 mm (capacidad SAE I. 60) - Protección operario (normas FOPS, TOPS) - Manuales de USO Y MANTENIMIENTO y REPUESTOS - Segunda velocidad de marcha con selector de mando eléctrico - Brazo de excavación de m. 1.00 - Válvula regenerativa en cilindro brazo excavación.

OPCIONALES

Cucharas de excavación de 250, 300, 350, 450, 500, tipo estándar, para rocas y E.R.; cucharas fijas y orientables para limpieza zanjas; cucharas trapezoidales; enganche rápido de tipo mecánico o hidráulico - Martillo demoledor hidráulico - Martillo demoledor hidráulico manual - Desbrozadora - Barrena hidráulica - Cabina con calefacción (norma FOPS, TOPS) - Brazo de excavación de mm 1.20 - Orugas metálicas

Datos, características e ilustraciones no incurren en ninguna obligación y podrán ser variados sin previo aviso.

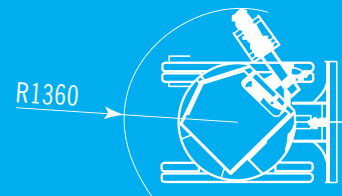
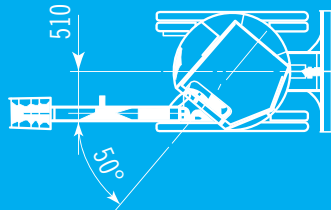
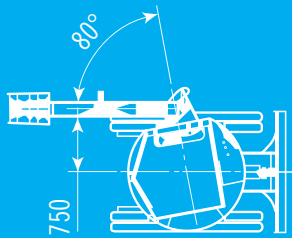
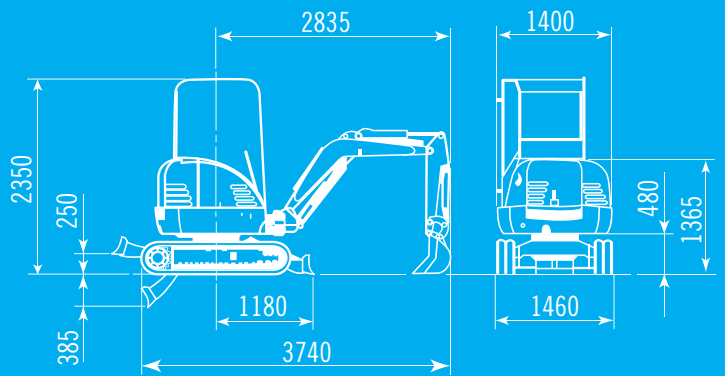
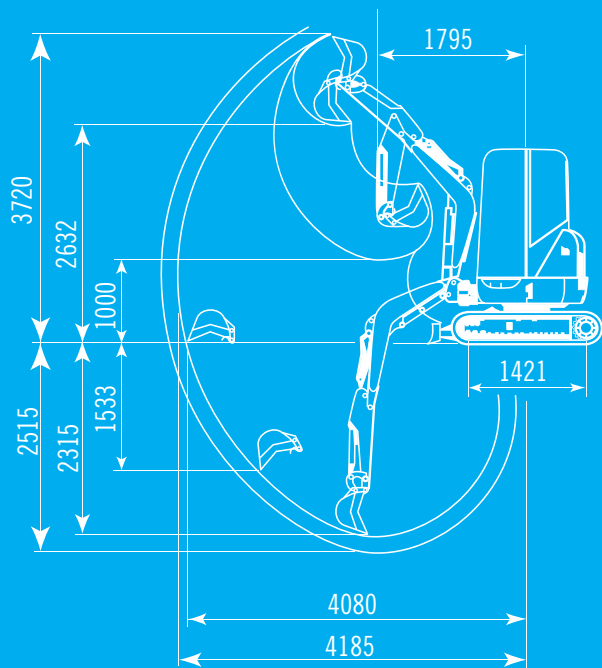
DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS

M-22U

MOTORE / MOTEUR / MOTOR

Marca e tipo Model et type Marca y modelo	Kubota D1105
Potenza di taratura a 2500 rpm HP/Kw Puissance de taraudage à 2500 rpm HP/Kw Potencia al volante a 2500 rpm HP/Kw	23.7 / 17.5
Cilindri Cylindres Cilindros	3
Cilindrata Cylindrée Cilindrada	cm ³ 1123
Raffreddamento Refroidissement Refrigeración	acqua / eau / agua
Batteria Batterie Batería	N° 1 - 12V - 60Ah

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS		M-22U
IMPIANTO OLEODINAMICO / SYSTÈME HYDRAULIQUE / SISTEMA OLEODINÁMICO		
Trasmissione idrostatica con motori a pistoni assiali e riduttori epicicloidali con freno a comando negativo. Valvole controllo traslazione Transmission hydrostatique avec moteur à pistons assiaux et réducteurs épicycloïdaux avec frein à commande négative. Valves de contrôle translation Transmisión hidrostática con motores de pistones axiales y reductores epicicloidales con freno de tipo negativo. Válvulas control desplazamiento		●
Pompa principale a pistoni assiali a cilindrata variabile Pompe principale à pistons assiaux à cylindrée variable Bomba principal de pistones axiales de cilindrada variable		lt/min 21.8 x 2
Pompa secondaria ad ingranaggi Pompe secondaire à engrenages Bomba secundaria de engranajes		lt/min 15.5 x 1
Portata complessiva Capacité totale Caudal total		lt/min 59.1
Portata per presa di forza (PTO) Capacité pour prise de force (PTO) Caudal para toma de fuerza (P.T.O.)		lt/min 37.3
Pressione max di esercizio Pression max. d'exercice Presión máx de ejercicio		bar 230 / 200
Velocità di rotazione torretta (con motore idraulico a pistoni assiali e freno a comando negativo) Vitesse de rotation tourelle (avec moteur hydraulique à pistons assiaux et frein à commande négative) Velocidad de rotación torreta (con motor hidráulico de pistones axiales y freno de tipo negativo)		g/min 10
Servocomandi idraulici con joy-stick per manovra benna, bracci, rotaz. torretta Commandes hydrauliques avec joystick pour godets, bras, rotation tourelle Servocontroles hidráulicos de joy-stick para movimiento cuchara, brazos y rotación torreta		●
Servocomando idraulico con pedale per presa di forza a semplice e doppio effetto Commande hydraulique avec pédale pour prise de force à simple et double effet Servocontrol hidr-áulico con pedal para toma de fuerza de simple y doble efecto		●
Comandi a leva per lama reinterro e traslazione Commande à levier pour lame niveleuse et translation Control con palanca para cuchilla rentierro y desplazamiento		●
Comando a pedale per brandeggio Commande à pédale pour pointage en direction Control de pedal para la función de rotación del brazo		●
Scambiatore di calore per il raffreddamento dell'olio idraulico Échangeur de chaleur pour le refroidissement de l'huile hydraulique Intercambiador de calor para la refrigeración del aceite hidráulico		●
SOTTOCARRO / TRUCK ROULANT / CARRO INFERIOR		
Telaio in lamiera di acciaio scatoletta e sagomata Châssis à structure fermée en acier Chasis monobloque en chapa de acero moldeada		●
Tipo e larghezza cingolo: gomma Type et largeur chenille: caoutchouc Tipo y ancho oruga: goma		mm 250
Rulli d'appoggio Rouleaux d'appuie Rodillos de apoyo		N°4+4 inf. + pattino sup.
Tensionamento cingolo Tendeur de chenille Tensado oruga		grasso / à graisse / grasa
Lama reinterro Lame niveleuse Cuchilla rentierro		mm 240 x 1460
PRESTAZIONI / PERFORMANCES / PRESTACIONES		
Peso in ordine di marcia (con protezione) Poids machine en mouvement (ave canopy) Peso en orden de marcha (con protección)		Kg 2100
Forza di strappo al dente Force d'arrachement Fuerza de arranque de la cuchara		daN 1850
Forza di scavo (braccio m 1.0 / 1.2) Force d'excavation (bras m 1.0 / 1.2) Fuerza de excavación (brazo m 1.0 / 1.2)		daN 1410 / 1235
Velocità: I / II Vitesse de déplacement: I / II Velocidad de desplazamiento: I/II		Km/h 2.2 / 4.0
Pendenza superabile: oltre Rampe franchissable (pente max) plus de Rampa superable: más de		% 100
Pressione specifica al suolo Pression au sol Presión específica sobre el suelo		Kg/cm² 0.289
RIFORNIMENTI / RAVITAILLEMENTS / CAPACIDADES		
Capacità serbatoio carburante Capacité réservoir carburant Capacidad tanque combustible		lt 30
Capacità serbatoio olio idraulico Capacité réservoir huile hydraulique Capacidad aceite hidráulico		lt 28



DIMENSIONI INGOMBRO / DIMENSIONS / DIMENSIONES



Dettaglio dello snodo del braccio / Détail du joint du bras / Detalle de la articulación del brazo



Dettaglio della cabina / Détail de la cabine / Detalle de la cabina

